

Плеер 3D Blu-ray / DVD с сетевыми функциями

BP450

ENGLISH | SIMPLE MANUAL

To view the instructions of advanced features, visit <http://www.lg.com> and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your unit.

РУССКИЙ | ПРОСТОЕ РУКОВОДСТВО

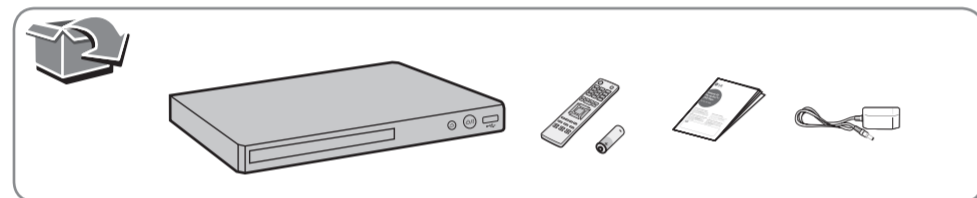
Для ознакомления с инструкциями по использованию расширенных функциональных возможностей посетите веб-сайт <http://www.lg.com> и загрузите «Руководство пользователя». Некоторая информация в данном руководстве может не соответствовать вашему устройству.

УКРАЇНСЬКА | ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Для того, щоб побачити опис вдосконалених функцій, відвідайте сторінку <http://www.lg.com> та завантажте Інструкцію користувача. Деякий контент у цій інструкції може відрізнятися від контенту вашого пристрою.

ҚАЗАҚ ТІЛІ | ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ

Қосымша мүмкіндіктердің нұсқауларын көру үшін <http://www.lg.com> сайтына кіріңіз де, Пайдаланушы нұсқаулығын жүктеніз. Осы нұсқаулықтың кейбір мазмұны сіздің құрылғыңыздан ерекшеленуі мүмкін.



www.lg.com

	Телефон	Работы	Интернет
Россия	8-800-200-7676	Круглосуточно	
Беларусь	8-820-0071-1111		
Латвия	8-0200-201		
Литва	8-800-08-081	9:00 - 17:00 (Пн-Пт)	
Эстония	800-9690		
Украина	8-800-303-000	8:00 - 21:00 (Пон-Пят) 9:30 - 18:30 (Суб, Вос)	http://www.lg.com
Казахстан	8-8000-805-805 2255 (GSM)	9:00-20:00 (Пн-Пят) 9:00-18:00 (Суб, Вос)	
Узбекистан	8 800 120 2222	9:00 - 18:30 (Пн-Пят) 9:00 - 15:00 (Суб, Вос)	
Кыргызстан	800 0071 0005	Круглосуточно	
Молдова	00-800-0071-0005	Круглосуточно	



Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствии с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.

Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.

Символ Кедендік одақтғын 005/2011 техникалық регламентіне сәйкес қолданылады және осы өнімнің қаптамасын екінің рет пайдалануға арналмағанын және жоюға жататынын көрсетеді. Осы өнімнің қаптамасын азық-түлік өнімдерін сақтау үшін пайдалануға тыйым салынады.

Символ қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе әріп белгілері түріндегі қаптаманың материалдың белгісімен толықтырылуы мүмкін.

Российская Федерация

Импортер ООО "ЛГ Электроник Рус"
Адрес импортера: 143160 Российская Федерация, Московская область, Рузский район, сельское поселение Дороховское, 86 км. Минского шоссе, д.9
Адрес производителя: ПТ, ЛГ Электроникс Индонезия 17520, Индонезия, Джава Барат, Бекаси, Сикаранг Барат, строение Г, MM2100, Кавасан Индастри

Сделано в Индонезии

Україна

Найменування та адреса імпортера
ПІІ «ЛГ ЕЛЕКТРОНІКС Україна» вул. Басейна, 6, м. Київ, 01004, Тел 044 201-43-50

Қазақстан Республикасы

Импорттаушы АҚ "ЭЛ Джи Электроникс Алматы Қазақстан", 050061, Алматы қ., к. Көкорай, 2А
Өндірушінің мекенжайы: PT. LG Electronics Indonesia. 17520, Индонезия, Джава Барат, Бекаси, Сикаранг Барат, құрылыс Г, MM2100, Кавасан Индастри.

Қазақстан Республикасы территориясында тұтынушылардан келіп түскен талаптар мен ұсыныстарды қарайтын және тауарды жөндеу мен техникалық қызмет көрсететін ұжым:

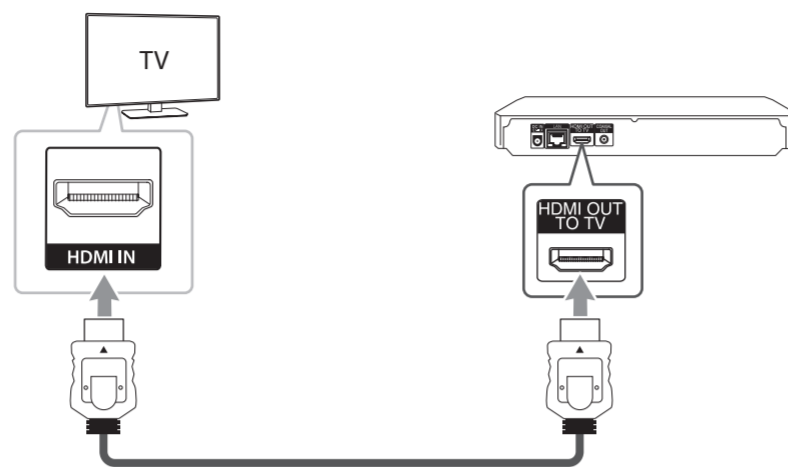
АҚ «Эл Джи Электроникс Алматы Қазақстан», 050061, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Көкорай, 2А. Басқа сервис орталықтары жайында мағлұматты "Тұтынушыға қызмет көрсету орталығына" телефон шалу арқылы білуге болады.

Индонезияда жасалған



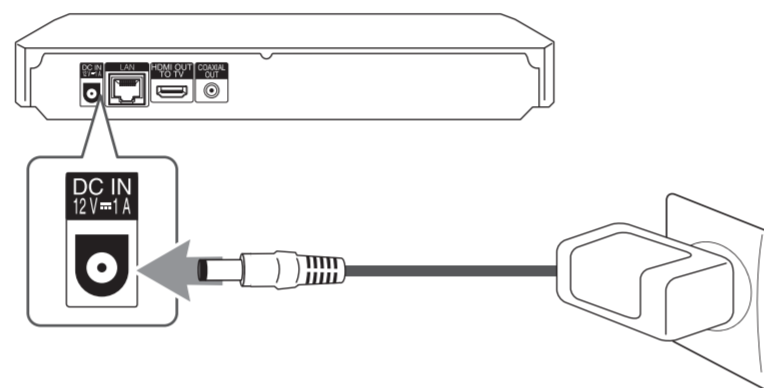
TV Connection (HDMI OUT)

Подключение ТВ (через выход HDMI OUT) / Підключення до ТВ (HDMI OUT) / ТД қосылымы (HDMI OUT)



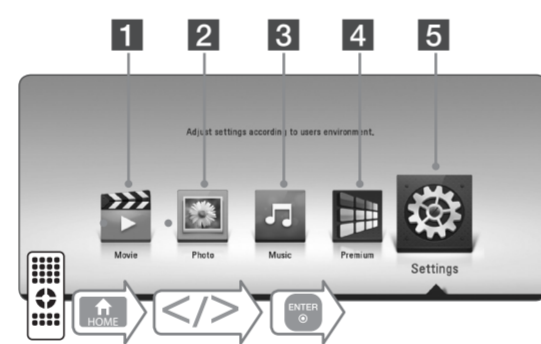
Connecting the AC Adapter

Подключение сетевого адаптера / Підключення адаптера змінного струму / Айнымалы ток адаптерін қосу



Using HOME menu

Использование ГЛАВНОГО меню / Використання меню HOME / HOME (БАСТЫ) мәзірін пайдалану

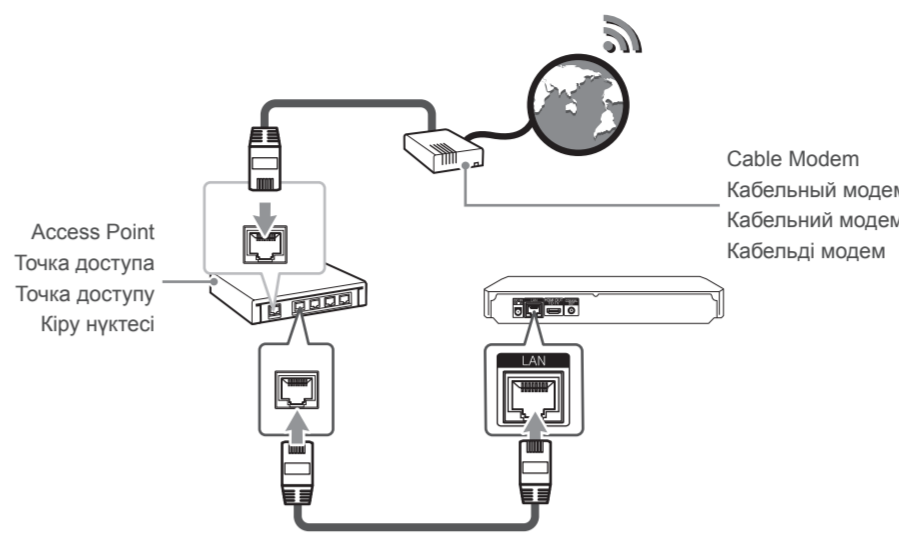


- Plays video contents. / Воспроизведение видеоматериалов. / Відтворення відеоконтенту. / Бейне мазмұнды ойнатады.
- Plays photo contents. / Просмотр материалов с изображениями. / Відтворення фотографій. / Фотосурет мазмұнын ойнатады.
- Plays audio contents. / Воспроизведение аудиоматериалов. / Відтворення аудіоконтенту. / Аудио мазмұнды ойнатады.
- Displays the Premium Home screen. / Отображение экрана Премиум. / Відкриття головної сторінки сервісу Premium. / Premium Home экраны көрсетеді.
- Adjusts the system settings. / Доступ к настройкам системы. / Налаштування установок системи. / Жүйе параметрлерін реттейді.



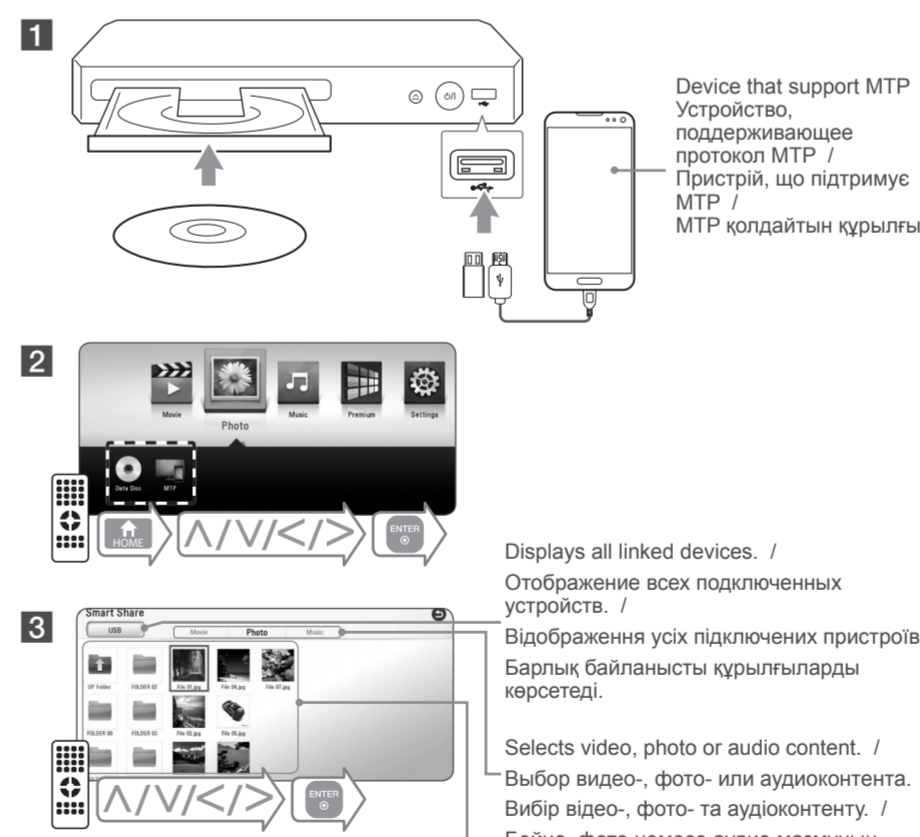
Wired Network Connection

Проводное сетевое подключение / Дротове мережне підключення / Сымды желі қосылымы



Disc, Data Playback

Диск, воспроизведение данных / Диск, Програвання даних / Діскі, деректерді ойнату



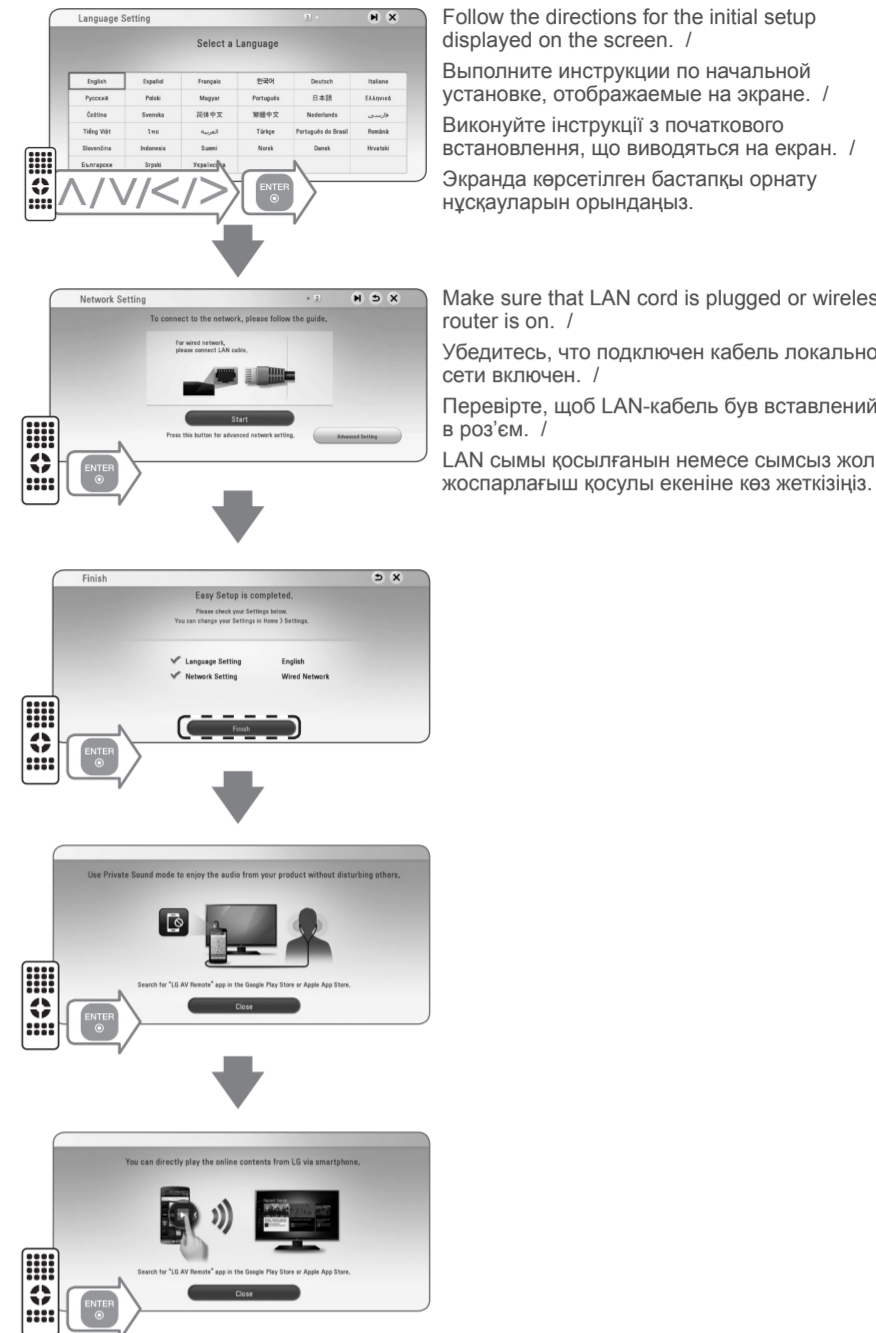
- Displays all linked devices. / Отображение всех подключенных устройств. / Відображення усіх підключених пристроїв. / Барлық байланысты құрылғыларды көрсетеді.
- Selects video, photo or audio content. / Выбор видео-, фото- или аудиоконтента. / Вибір відео-, фото- та аудіоконтенту. / Бейне, фото немесе аудио мазмұнын көрсетеді.
- Displays the file or folder on linked device. / Отображение файла или папки на подключенном устройстве. / Відображення файлу або папки на підключеному пристрої. / Байланысты құрылғыдағы файл не қалтаны көрсетеді.

For the most Audio CD, BD-ROM and DVD-ROM discs, playback starts automatically. / Для большинства аудио-CD, BD- и DVD-дисков воспроизведение начинается автоматически. / Програвання для більшості аудіодисків CD, BD-ROM та DVD-ROM, починається автоматично. / Көптеген дыбыстық CD, BD-ROM және DVD-ROM дискілері үшін ойнату автоматты түрде басталады.



Initial Setup

Начальные настройки / Початкове налаштування / Бастапқы орнату



Network Playback

Сетевое воспроизведение / Програвання з мережі / Желі арқылы ойнату

SmartShare PC software Installation

- Download SmartShare PC software on the support tab and install it. / Завантажте програму SmartShare PC, що знаходиться на вкладці техпідтримки, і встановіть її. / SmartShare ДК бағдарламалық жасақтамасын қолдау көрсету қойындысына жүктеп алып, орнатыңыз.
- Run the program, and set the share folder you want. / Включите программу и настройте желаемую общую папку раздачи. / Запустіть програму і виберіть ту теку для спільного доступу, яку захочете. / Бағдарламаны іске қосып, қажетті ортақтастыру қалтасын орнатыңыз.

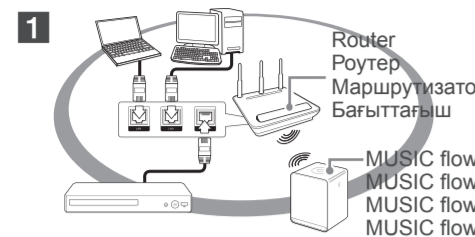
SmartShare Network Playback

- Check the network connection and settings. / Проверьте подключение к сети и настройки. / Перевірте мережове з'єднання та налаштування. / Желілік байланысты және параметрлерді тексеріңіз.
- Displays the file or folder on linked device. / Отображение файла или папки на подключенном устройстве. / Відображення файлу або папки на підключеному пристрої. / Байланысты құрылғыдағы файл не қалтаны көрсетеді.
- Displays the file or folder on linked device. / Отображение файла или папки на подключенном устройстве. / Відображення файлу або папки на підключеному пристрої. / Байланысты құрылғыдағы файл не қалтаны көрсетеді.



Enjoying with LG Smart Audio (LG Music Flow)

Наслаждайтесь звуком с помощью многокомнатной аудиосистемы LG Smart Audio (приложение Music Flow) / Прослуховування з LG Smart Audio (LG Music Flow) / LG көп бөлмелі аудио жүйесімен (LG Multi room) рахаттаныңыз



Check the network connection and settings. / Проверьте подключение к сети и настройки. / Перевірте мережеве з'єднання та налаштування. / Желілік байланысты және параметрлерді тексеріңіз.



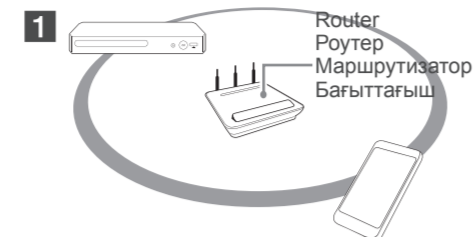
During playback, press green (G) colored button -> Select speakers to play -> Select [OK]. / В режиме воспроизведения нажмите зеленую (G) кнопку -> Выберите динамик для воспроизведения -> Выберите [OK]. / Під час відтворення натисніть зелену кнопку (G) -> Оберіть акустичні системи, які будуть використовуватися для відтворення -> Оберіть [OK]. / Ойнату барысында жасыл (G) түсті түймені басыңыз -> Ойнататын үндеткіштерді таңдаңыз -> [OK] тармағын таңдаңыз.

- It is recommended to connect up to 4 speakers for smooth playback. / Для качественного воспроизведения рекомендуется подключение до 4 динамиков. / Для якісного відтворення рекомендується підключити не більше 4 акустичних систем. / Біркелкі ойнатылу үшін ең көбі 4 үндеткішті қосу ұсынылады.
When you perform private sound mode, this function is unavailable. / В режиме персональной настройки звука данная функция недоступна. / Ця функція недоступна в режимі приватного відтворення звуку. / Дербес дыбыс режимі іске қосылған кезде, бұл функция қолжетімсіз болады.
This function is available for only audio contents. / Данная функция доступна только для аудиосодержимого. / Ця функція доступна лише для відтворення аудіоконтенту. / Бұл функция тек аудио мазмұндарында қолжетімді.



Enjoying Private Sound

Наслаждайтесь звуком через смартфон / Насолодуйтесь режимом приватного звуку / Жеке дыбысты тамашалау



Make sure that mobile device is connected to the same Wi-Fi network as this player. / Убедитесь, что ваше мобильное устройство подключено к той же сети Wi-Fi, что и данный проигрыватель. / Переконайтеся, що ваш мобільний пристрій підключений до тієї самої Wi-Fi мережі, що і цей програвач. / Ұялы құрылғыңыз осы ойнатқыш сияқты бірдей Wi-Fi желісіне қосылғандығына көз жеткізіңіз.

Turn on the mobile device LG AV Remote App is installed and run LG AV Remote App. /

Включите мобильное устройство с установленным приложением LG AV Remote и запустите LG AV Remote. /

Увімкніть мобільний пристрій із встановленою програмою LG AV Remote та запустіть її. /

Ұялы құрылғыны қосыңыз, LG AV қашықтан басқару қолданбасын орнатыңыз және LG AV қашықтан басқару қолданбасын іске қосыңыз.

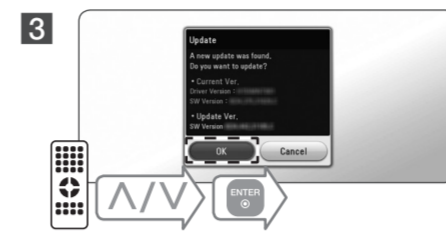
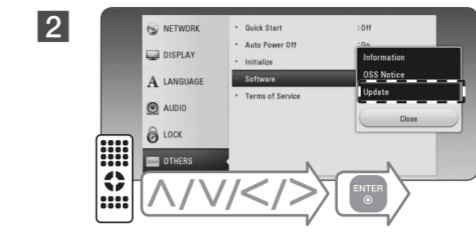
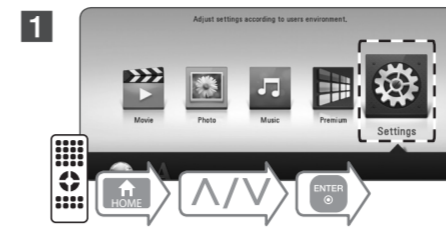


- Not all modes support sound privacy and pairing multiple devices is not available. / Не все режимы поддерживают звук через смартфон. Объединение нескольких устройств невозможно. / Не всі режими підтримують захищене передавання звуку, також парування більше двох пристроїв неможливе. / Барлық үлгілер жеке дыбысты қолдамайды және бірнеше құрылғыны жұптастыру қол жеткізгісіз.
When you use the unit with MUSIC flow, private sound mode is unavailable. / При использовании данного устройства с MUSIC flow режим персональной настройки звука недоступен. / При експлуатації системи з використанням MUSIC flow прослуховування в приватному режимі недоступне. / Бұл құрылғыны MUSIC flow функциясымен бірге пайдаланған кезде, дербес дыбыс режимі қолжетімсіз болады.



Software Update

Обновление программного обеспечения / Оновлення програмного забезпечення / Бағдарламалық құралды жаңарту



- Before updating software, the unit should be connected to your home network. / Перед обновлением программного обеспечения подключите устройство к домашней сети. / Перед оновленням ПЗ підключіть систему до домашньої мережі. / Бағдарламалық жасақтаманы жаңарту алдында, құрылғыны үй желісіне жалғау керек.



Additional Information

Дополнительные сведения / Додаткова інформація / Қосымша ақпарат



Additional Information

Дополнительные сведения / Додаткова інформація / Қосымша ақпарат

Customer Support

You can update the Player using the latest software to enhance the products operation and/or add new features. To obtain the latest software for this player (if updates have been made), proceed the software updates as written or visit http://www.lg.com or contact LG Electronics customer care center.

Клиентская поддержка

Вы можете осуществлять обновление программного обеспечения проигрывателя, используя новейшее ПО, для улучшения качества воспроизведения и/или добавления новых функций. Чтобы получить новейшее программное обеспечение для этого плеера (если были выполнены обновления), продолжите обновлять программное обеспечение, как описано выше, либо зайдите на сайт http://www.lg.com или обратитесь в центр обслуживания заказчиков LG Electronics.

Технічна підтримка

Ви можете оновити Програвач до останньої версії, щоб вдосконалити його робочі характеристики та/або додати нові функції. Для отримання останньої версії цього програвача (якщо були оновлення), виконайте процес оновлення програмного забезпечення, як тут описано, або відвідайте сторінку http://www.lg.com, або зв'яжіться зі службою підтримки клієнтів компанії LG Electronics.

Тұтынушыларды қолдау

Соңғы өнім әрекеттеріне және/немесе жаңа мүмкіндіктеріне ие болу үшін Ойнатқышты соңғы бағдарламалық құралды пайдаланып жаңартуыңызға болады. Осы ойнатқыштың ең соңғы бағдарламалық жасақтамасын алу үшін (егер жаңартылған болса), бағдарламалық құралды жаңартуды жоғарыдағыдай орындаңыз немесе http://www.lg.com торабына өтіңіз, я болмаса, LG Electronics тұтынушыға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Open source software notice

To obtain the source code under GPL, LGPL, MPL and other open source licenses, that is contained in this product, please visit http://opensource.lge.com. In addition to the source code, all referred license terms, warranty disclaimers and copyright notices are available for download.

LG Electronics will also provide open source code to you on CD-ROM for a charge covering the cost of performing such distribution (such as the cost of media, shipping and handling) upon email request to opensource@lge.com. This offer is valid for three (3) years from the date on which you purchased the product.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ПРОГРАММНОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ С ОТКРЫТЫМ ИСХОДНЫМ КОДОМ

Для получения исходного кода по условиям лицензий GPL, LGPL, MPL и других лицензий с открытым исходным кодом, который содержится в данном продукте, посетите веб-сайт: http://opensource.lge.com. Кроме исходного кода, для загрузки доступны все соответствующие условия лицензии, отказ от гарантий и уведомления об авторских правах.

LG Electronics также предоставляет исходный код на компакт-диске за плату, которая покрывает стоимость выполнения этой рассылки (в частности, стоимость медианосителя, пересылки и обработки) посредством запросов в LG Electronics по адресу: opensource@lge.com. Данное предложение действительно в течение трех (3) лет с даты приобретения изделия.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ З ВІДКРИТИМ КОДОМ

Щоб отримати вихідний код за ліцензією GPL, LGPL, MPL чи іншими відповідними ліцензіями, який міститься у цьому виробі, відвідайте сторінку http://opensource.lge.com.

На додаток до вихідного коду можна завантажити усі умови відповідних ліцензій, відмови від відповідальності і повідомлення про авторські права.

Компанія LG Electronics надасть також відкритий вихідний код на компакт-диск за оплату вартості виконання такого розповсюдження (наприклад, вартості носія, пересилання і транспортування) після надсилання відповідного запиту на електронну адресу opensource@lge.com. Ця пропозиція дійсна впродовж трьох (3) років з моменту придбання продукту.

АШЫҚ МӘТІН БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ҚҰРАЛ ЕСКЕРТУІ

Осы өнімдегі GPL, LGPL, MPL және басқа да бастапқы коды ашық лицензиялардағы бастапқы коды алу үшін http://opensource.lge.com веб-торабына өтіңіз.

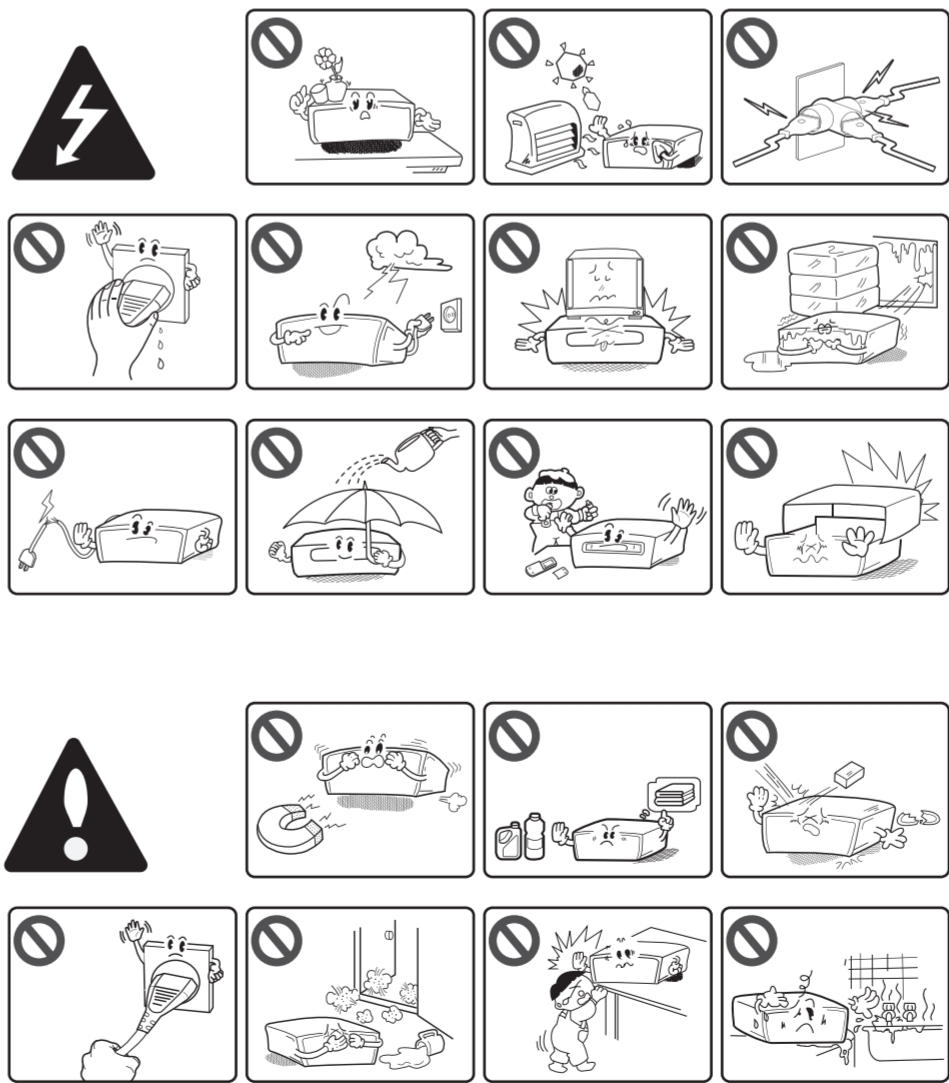
Бастапқы кодқа қоса, барлық қажетті лицензиялардың шарттарын, кепілдік міндеттерін бас тарту құжаттарын және авторлық құқық туралы мәліметтерін алуға болады.

LG Electronics компаниясы тарату шығынын қамтитын ақыға (дерек тасығышының құны, жеткізу және өңдеу) opensource@lge.com соңғы мекенжайына электрондық пошта арқылы сұрау жіберілгенде бастапқы кодты ақшам дискіде жеткізуді ұсынады. Бұл ұсыныс осы өнімді сатып алған уақыттан бастап үш (3) жыл ішінде жарамды болады.



Safety Information

Информация по технике безопасности / Заходи безпеки / Қауіпсіздік туралы ақпарат



Specification

Технические характеристики / Характеристика / Сипаттары

ENGLISH

Table with 2 columns: Feature and Specification. Rows include AC adapter, Networked standby power consumption, Dimensions, Net Weight, and Bus Power Supply.

Design and specifications are subject to change without notice.

Notice (the date of the production of goods). First figure (of the left) of series number means Year, next 2 figures

- Month of the production of this goods.

РУССКИЙ

Table with 2 columns: Feature and Specification. Rows include Адаптер питания, Потребляемая мощность, Размеры, Масса нетто, and Питание шины USB.

Конструкция устройства и его технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Примечание (дата производства изделия). Первая цифра (с левой стороны) серийного номера означает год производства, следующие 2 цифры - месяц производства этого изделия.

УКРАЇНСЬКА

Table with 2 columns: Feature and Specification. Rows include Адаптер змінного струму, Споживана потужність, Габаритні розміри, Вага нетто, and Живлення на шині даних.

Дизайн і характеристики можуть бути змінені без попередження.

Примітка (Дата виробництва виробу). Перша цифра (з лівої сторони) серійного номеру позначає Рік, наступні 2 цифри

- Місяць виробництва цього виробу.

ҚАЗАҚ ТІЛІ

Table with 2 columns: Feature and Specification. Rows include Айнаымалы ток адаптері, Желідегі күту режимінде қуатты тұтыну, Кеңейтімдері, Таза салмақ, and Шинаның қуат қамтуы.

Дизайн мен сипаттамалары ескертуісіз өзгеруі мүмкін.

